

# UN HOMME DE CARACTERE

M. HENRI BOURASSA

Les hommes de caractère sont rares de nos jours, et Diogène n'en trouverait guère plus aujourd'hui qu'en l'an 325 avant l'ère chrétienne.

Aussi lorsque nous avons le bonheur d'en rencontrer un sur notre route c'est avec respect que nous devons le saluer.

Ce bonheur nous l'avons. Aussi, est-ce avec plaisir que nous saluons le canadien, l'homme de caractère qui représente si bien de nos jours la vraie et fière race canadienne-française et qui s'appelle M. Henri Bourassa.

La tournée qu'il a faite dernièrement dans Ontario prouve bien qu'il est un homme de caractère. En effet alors que tant d'autres ne savent que capituler et s'aplatir devant l'anglais, lui au contraire, a le noble courage de s'affirmer ce qu'il est en réalité: catholique et canadien-français.

On sait trop avec quel œil de mépris les Ontariens regardent la Province de Québec. On sait aussi que la majorité française de Québec, considère Ontario comme la terre classique de la francophobie et de l'ignorance religieuse. Or, le spectacle d'un canadien-français de Québec et de l'indépendance de sa race, acclamé par des milliers d'anglais protestants ainsi que par les journaux protestants des deux partis politiques dans Ontario est bien propre à nous rendre fiers et à nous réjoindre.

Pour nous qui, ne croyant point à la fusion des races, estimant tous les peuples trop nobles pour abdiquer leurs droits à leur langue et à leur caractère distinctif, ne désirons rien tant que leur union intime sur le sol canadien, union basée sur le respect des droits respectifs sacrés et inaliénables, nous saluons avec respect l'homme qui a le courage de proclamer devant ceux qui sont considérés comme les ennemis de sa nationalité, l'égalité des races et l'intangibilité des droits de chacune. Nous saluons avec respect l'homme qui a osé rêver d'éteindre les vieilles rançunes, d'apaiser les séculaires dissensions et qui s'est fait le prédicateur de cette mission pacificatrice et nous ajouterons même civilisatrice.

Chaque pays a ses oracles! Nous avons les nôtres aussi qui croient que l'unique remède à tous nos maux est dans la fusion des races, c'est-à-dire dans l'absorption de toutes par la race anglaise.

Ces gens là peuvent être classés dans deux catégories. L'une comprend ceux qui ne connaissent que l'égoïsme du "moi", dont l'appétit est insatiable et qui, pour le satisfaire, peuvent avaler tous les autres. On peut les appeler des barbares pour ne pas dire des anthropophages ils ne se distinguent des barbares des âges passés que par le raffinement de leur cruauté et de leur hypocrisie.

L'autre catégorie comprend tous ceux dont l'échine ne sait plus se redresser et qui n'ont jamais su ce que c'était de l'âme et de l'honneur de leur patrie. Ce sont des avachis dans toute l'acception de l'étymologie allemande de ce mot (watch, mou.) Ils sont nés pour l'esclavage et s'y précipitent volontairement par une succession non interrompue de concessions plus honteuses les unes que les autres.

Heureusement pour notre honneur, M. Henri Bourassa, le vaillant député de Labelle P. Q. n'appartient pas à la triste classe des fusionnistes. Ce qu'il veut, ce qu'il ne cesse de réclamer à travers tout le pays, c'est la justice pour tous, c'est le droit pour chacun de respirer l'air de liberté dont est imprégnée l'atmosphère de l'Amérique, que ce soit avec des poumons anglais, français, allemands, irlandais ou chinois. Ce que M. Bourassa prêche devant la jeunesse canadienne-française, comme devant les foules anglaises et protestantes, c'est le respect des autres, c'est l'union intime des peuples dans le respect mutuel des droits de chaque nationalité. Ce qu'il réclame ne s'appuyant que sur les notions les plus élémentaires du droit naturel, dit

droit des gens et sur le pacte solennel de la Confédération, c'est la liberté entière pour tous et pour chacun de parler sa langue et de prier Dieu dans la langue de sa mère. Cela ne peut constituer un priviège c'est l'alpha de l'article qui porte le titre de "droit naturel."

C'est à cette noble mission que M. Bourassa s'est dévoué. Il a résolu de prouver à l'élément anglais qu'il y a encore des Canadiens-français qui savent se tenir debout et qui ont le courage de revendiquer leurs droits.

En agissant ainsi d'ailleurs, ce n'est point seulement en faveur de sa nationalité que M. Bourassa demande l'application du Fair-play britannique, mais bien pour tous les citoyens à quelque nationalité qu'ils appartiennent.

Les protestants et les anglais d'Ontario ont su comprendre M. Bourassa; ils ont su apprécier son courage et sa droiture de sentiment et ne lui ont pas marchandé leurs applaudissements. Son passage à travers la Province d'Ontario a été une véritable marche triomphale.

Se faisant l'écho du sentiment populaire, les journaux de cette province comme le "Star", le "Globe", le "World", le "Hamilton Spectator" n'ont point ménagé à M. Bourassa leur admiration. Résumant la pensée de tous ses confrères, le "Globe", journal libéral ministériel disait: "Plus M. Bourassa parlera, plus il fera œuvre d'union nationale."

Voilà vraiment un des faits plus graves et une des leçons les plus opportunes de l'histoire contemporaine du Canada.

Pour nous, c'est avec bonheur que nous envoyons à l'intrépide député de Labelle nos félicitations pour l'œuvre admirable qu'il a entreprise. Car si avec M. Bourassa nous ne croyons pas à la fusion des races, avec lui nous croyons à leur union intime et fraternelle et nous demandons à tous d'y travailler pour la paix et la prospérité d'un Canada toujours plus beau, d'un Canada plus fort et plus grand.—Les Cloches de St. Boniface.

## SORE NIPPLES

Any mother who has had experience with this distressing ailment will be pleased to know that a cure may be effected by applying Chamberlain's Salve as soon as the child is done nursing. Wipe it off with a soft cloth before allowing the babe to nurse. Many trained nurses use this salve with best results. For sale by B. R. McFadyen

## POUR ASSASSINER ROOSEVELT

Un prétendu complot tramé par les anarchistes de la Pensylvanie, ayant leurs quartiers à Hazleton, en vue d'assassiner le président Roosevelt vient d'être mis à jour.

L'information fut donnée par le chef de Police Adams, avant qu'il se suicidât.

Le chef a dit qu'il devait ses informations à Jan Bartula de Audenried, Pa., qui a dit être un membre de la bande.

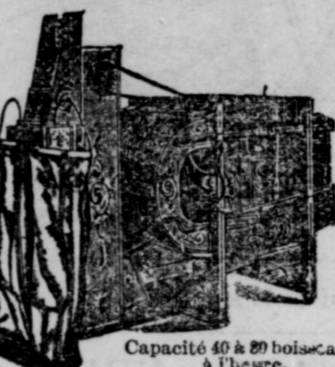
Il a donné au chef Adams les noms de plusieurs personnes qui a-t-il dit, étaient impliquées dans l'affaire. Il ajouta de plus que Czoloz qui a assassiné le président McKinley, avait été un membre de cette bande.

Rheumatic sufferers, can have a sample of Dr. Shoop's Rheumatic Remedy with book on Rheumatism by simply writing Dr. Shoop, Racine, Wis. This book will explain how Dr. Shoop's Rheumatic Remedy successfully drives Rheumatism out of the blood. This remedy is not a relief only. It aims to clear the blood entirely of Rheumatic poisons, and then Rheumatism must die a natural death. Sold by B. R. McFadyen

# FAITES PLUS D'ARGENT

Plus grosses moissons de meilleur grain. Du grain gros et net augmente le rendement de 20%.

## CRIBLES CHATHAM



Nettoie le Blé, le Seigle, le Timothy, le Tréfle, le Mil, l'Avoine, l'Orge, le Lin, les Pois, les Fèves, le Maïs et toutes graminées. Grand Entonnoir, Alimentation à Vis, facile à ajuster. L'agitateur empêche l'encrassement et distribue le grain uniformément sur les grilles. Le souffler maintient les grilles nettes—ni autre Crible ne le fait. Secouement à l'étrémité et secouement latéral à ajustement (trois laçages). Seize grilles et cribles, gradant quoi que ce soit; de la graine la plus fine au grain le plus grossier. Les grilles sont vernies en laque et ne peuvent rouiller. Les cribles sont conservés et servent de nourriture. Fonctionne facilement et sans bruit; combine la simplicité au mérite. Le Crible Chatham se palera plusieurs fois dans le cours d'une année. Il est la plus grande source d'économie et de profits qu'il y ait sur la ferme. Il garantit de plus grosses moissons et du meilleur grain. S'il n'était pas le meilleur, il ne serait pas actuellement en usage sur des centaines de milliers de fermes en Canada et aux Etats-Unis. Il se vend avec ou sans Appareil à Empocheur à votre choix. RECOMMANDÉS: Les plus hautes récompenses obtenues à l'Exposition Universelle de St. Louis; au Pan American, Buffalo; à l'Exposition Universelle de Paris, France; Toronto, Winnipeg, Halifax, Charleston, Savannah, et Jacksonville. GARANTIE: Chaque Crible est garanti pour cinq ans. Dure toute la vie. Nous expédions le Crible Chatham à tout fermier sur réception de sa commande, immédiatement, sans paiement comptant et aux termes de paiement les plus libéraux. Écrivez et demandez plus de renseignements, ainsi que notre Livre, gratis. "Comment faire de l'argent avec du Vent."

Nous pouvons vous servir promptement de nos magasins de distribution à Calgary, Brandon, Regina, Winnipeg, New Westminster, B.C., Montréal, Halifax, Chatham, Ustnes à Chatham, Ont., et De'roit, Mich.

The MANSON CAMPBELL CO., Limited, Dept. No. 179 CHATHAM, CANADA

Vous pouvez faire de l'argent en connaissant le poids de tout ce que vous achetez ou vendez.

## BALANCE A FERME CHATHAM



Trois genres. Capacité 2,000 lbs. Vous avez besoin d'une balance sur votre ferme. Vous en avez besoin tout de suite. Supposons que vous vendiez des cochons à 5 cents la livre, et que vous vendiez, aux balances de votre marchand, qui sont 120 fausses. Cela signifie une perte de 20 cents pour chaque 200 livres de porc.

Ensuite vous vendez 1000 boisseaux de grain à 75 cents. Les balances du marchand ne sont fausses que de 100, mais votre perte est \$12.75. Le profit sur quelques transactions de cette sorte achèterait une douzaine de balances. Lorsque les récoltes sont pauvres, vous avez besoin de chaque cent qui vous peut rapporter. Lorsqu'elles sont bonnes, vous n'aimez pas jeter votre argent aux vents.

Vous avez besoin d'une balance. Plus vous croyez ne pas être en mesure de vous en procurer une, plus vous en avez besoin. La Balance Chatham est ce qu'il faut à tous les usages. Elle est solide et honnête. Capacité, 2000 livres, suffisante à tous les usages. Les arêtes aiguës sont d'acier à construction solide et honnête.

La Balance à Ferme Chatham peut être facilement convertie en un truck. En manipulant le levier, vous relevez le plateau des tablettes au-dessus et la tige s'insère dans le cadre du truck. Ceci conserve les tablettes aiguës et donne de la solidité au truck. Lorsque vous manipulez le levier, elle s'ajuste automatiquement. Elle est la seule balance fabriquée en Canada qui puisse en faire sur son site.

Nous expédions une Balance à Ferme Chatham à n'importe quel endroit du Canada. Ne nous envoyez rien argent. Envoyez-nous simplement votre commande et nous vous enverrons la balance immédiatement. Nos termes de paiement sont reconnus être les plus libéraux qui existent.

Écrivez-nous votre nom et votre adresse et nous vous enverrons notre brochure contenant les Balances à Ferme Chatham. La carte postale aujourd'hui!

L'élevage de poulets est une méthode très facile et simple d'augmenter les revenus de la ferme.

## INCUBATEUR CHATHAM



L'élevage de volailles paie. Ceux qui vous disent qu'il n'y a pas d'argent dans l'élevage de poulets ont dû essayer à faire de l'argent dans ce négoce en employant des poules comme couveuses, et ils auraient tout aussi bien pu essayer à découvrir une mine d'or dans le jardin aux choux. La mission de la poule est—de pondre des œufs. Comme couveuse, elle n'est pas dans son rôle. C'est la fonction de l'Incubateur Chatham et Couveuse et l'accomplissement de sa mission avec un succès parfait.

Le commerce de volailles, conduit comme il doit l'être, paie beaucoup plus que tout autre négoce proportionnellement au temps qu'il exige et au capital requis. Des milliers d'éleveurs de volailles—hommes et femmes par tout le Canada et les Etats-Unis—se sont convaincus qu'il est avantageux d'élever des poulets au moyen de l'Incubateur Chatham et Couveuse.

L'Incubateur Chatham et Couveuse est honnêtement construit. Pas de blague. Chaque pouce de matériel est soigneusement éprouvé; l'appareil est construit d'après les vrais principes. L'isolement est parfait, le thermomètre est précis et la main-d'œuvre parfaite.

L'Incubateur Chatham et Couveuse est d'une construction aussi simple que scientifique—une femme ou une fille peut manier la machine dans ses moments de loisir.

Notre proposition est celle-ci: Nous vous expédions l'Incubateur Chatham et Couveuse, transport payé, et

Vous ne payez nul argent avant la fin de la Récolte 1906.

Demandez notre joli livret illustré intitulé, "Comment faire de l'argent avec les Poulets."

PAR LE MONDE ENTIER DES MILLIERS DE MÈRES EMPLOIENT LE SIROP DU DR CODERRE POUR LES ENFANTS Dans toutes les MALADIES ENFANTINES, il faut bien admettre le fait que c'est une préparation sûre et qu'on n'en a pas exagéré l'utilité. C'est un calmant sûr et agréable pour la dentition des enfants et un remède prompt pour les troubles de l'estomac et des intestins. Les médecins et les nourrices professionnelles le recommandent. Voyez à ce que la signature et le portrait de Dr. Coderre soient sur chaque bouteille que vous achetez. Méfiez-vous des SIROPS préparés de manière à ressembler à celui de Dr. Coderre. Prix, 25c la bouteille, ou par la maille sur réception de prix. Seul distributeur, THE WINGWATZ CHEMICAL CO. Limited, Montréal, Canada STANTON'S PAIN RELIEF, Remède de famille pour usage interne et externe.

## MILBURN'S LAXA-LIVER PILLS

are mild, sure and safe, and are a perfect regulator of the system. They gently unlock the secretions, clear away all effete and waste matter from the system, and give tone and vitality to the whole intestinal tract, curing Constipation, Sick Headache, Biliousness, Dyspepsia, Coated Tongue, Foul Breath, Jaundice, Heartburn, and Water Brash. Mrs. R. S. Ogden, Woodstock, N.B., writes: "My husband and myself have used Milburn's Laxa-Liver Pills for a number of years. We think we cannot do without them. They are the only pills we ever take."

## POUR RIRE

Quand Henri IV était d'humeur joyeux—et c'était souvent, —I s personages les plus graves, les plus "collet monté" de sa cour n'étaient pas à l'abri de ses plaisanteries. —Voyons, monsieur de Bassompierre dit-il, certain matin à son ambassadeur en Espagne, momentanément à Paris: contez-nous votre entrée à Madrid. —Sire, je m'en fus sur un tout petit ânon qui... —Ah! ah! ah! s'écrie le roi, le joyeux spectacle: un grand âne sur un petit baudet! Mais M. Bassompierre de répliquer: —Sire, je représentais Votre Majesté!

## LA MANIERE D'EMPRUNTER

Dant la salle des Pas-Perdus de l'Académie de médecine. X..., le décaud, qui fait constamment appel au gousset de ses amis, rencontre L..., qu'il n'a pas "tapé" depuis longtemps. —Ah! ce cher ami! s'écrie X..., venant à lui. Veux-tu être assez bon pour me prêter un louis?... Je te rendrai après-demain. —Non, répond l'étudiant. Si tu me l'avais demandé d'une manière simple, loyale, je te l'aurais sûrement prêté. Mais tu as une façon d'emprunter qui ne me donne pas confiance. —Comment cela? —Tu m'as demandé si je voulais être assés "bon"!

—Oh a-t-il servi? —Nulle part encore, c'est une primeur... —Mais où a-t-il appris son métier? —A l'Ecole des Hautes Etudes Sauciales.

Monsieur lit dans son journal: Dans leur dépêche, les Japonais accusent 3 hommes tués et 60 blessés... Interrompant sa lecture, il s'indigne: —Accuser ainsi des malheureux, dit-il, faut-il être lâche! Un homme en vue, de la famille de Calino se plaint d'être importuné par de nombreux quémanteurs d'autographes. —Si cela continue, fait-il je serai obligé, peut donner satisfaction à tout le monde, d'acheter une machine à écrire!

The News—No Pure Drug Cough Cure Laws would be needed, if all Cough Cures were like Dr. Shoop's Cough Cure—and has been for 20 years. The national Law now requires that if any poisons enter into a cough mixture, it must be printed on the label or package. For this reason mothers and others, should insist on having Dr. Shoop's Cough Cure. No poison marks on Dr. Shoop's labels—and none in the medicine, else it must by law be on the label. And it's not only safe, but it is said to be by those that know it best, a truly remarkable cough remedy. Take no chance, particularly with your children. Insist on having Dr. Shoop's Cough Cure. Compare carefully the Dr. Shoop package with others and see. No poison marks there! You can always be on the safe side by demanding Dr. Shoop's Cough Cure. Simply refuse to accept any other. Sold by B. R. McFadyen.

Le News—No Pure Drug Cough Cure Laws would be needed, if all Cough Cures were like Dr. Shoop's Cough Cure—and has been for 20 years. The national Law now requires that if any poisons enter into a cough mixture, it must be printed on the label or package. For this reason mothers and others, should insist on having Dr. Shoop's Cough Cure. No poison marks on Dr. Shoop's labels—and none in the medicine, else it must by law be on the label. And it's not only safe, but it is said to be by those that know it best, a truly remarkable cough remedy. Take no chance, particularly with your children. Insist on having Dr. Shoop's Cough Cure. Compare carefully the Dr. Shoop package with others and see. No poison marks there! You can always be on the safe side by demanding Dr. Shoop's Cough Cure. Simply refuse to accept any other. Sold by B. R. McFadyen.

LE "GREAT NORTHERN" X..., le décaud, qui fait constamment appel au gousset de ses amis, rencontre L..., qu'il n'a pas "tapé" depuis longtemps. —Ah! ce cher ami! s'écrie X..., venant à lui. Veux-tu être assez bon pour me prêter un louis?... Je te rendrai après-demain. —Non, répond l'étudiant. Si tu me l'avais demandé d'une manière simple, loyale, je te l'aurais sûrement prêté. Mais tu as une façon d'emprunter qui ne me donne pas confiance. —Comment cela? —Tu m'as demandé si je voulais être assés "bon"!

—Où... eh bien? —Eh bien! si tu avais été franc, tu m'aurais dit: Veux-tu être assez bête, assez stupide pour me prêter un louis? et alors, sans doute, te l'aurais-je donné. CONTRE LES LORDS Par un vote de 208 contre 69, la Chambre des Communes Lordes, Angleterre, a adopté en seconde lecture le projet de loi amendement la loi des terres en Irlande, prés nté par le parti nationaliste. D'après la nouvelle loi, le pouvoir des comités-aires des terres d'acquérir des domaines, de les vendre aux tenants et de fournir à ceux-ci des avances de fonds à cette fin, est étendu au point qu'ils pourront acheter, par voie de compulsion, les terres de lord Cl-nricarde et autres qui refusent de vendre. Les commissaires seront autorisés à fixer eux-mêmes le prix des terres ainsi acquises. Les unionistes se sont opposés à la mesure qu'ils qualifient de confiscation pure et simple. Le procureur général pour l'Irlande, M. Cherry, a approuvé le principe de la mesure au nom du gouvernement, mais a déclaré qu'en conséquence de la pression des affaires, elle ne pourrait devenir loi à la présente session du parlement.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

—Où... eh bien? —Eh bien! si tu avais été franc, tu m'aurais dit: Veux-tu être assez bête, assez stupide pour me prêter un louis? et alors, sans doute, te l'aurais-je donné. CONTRE LES LORDS Par un vote de 208 contre 69, la Chambre des Communes Lordes, Angleterre, a adopté en seconde lecture le projet de loi amendement la loi des terres en Irlande, prés nté par le parti nationaliste. D'après la nouvelle loi, le pouvoir des comités-aires des terres d'acquérir des domaines, de les vendre aux tenants et de fournir à ceux-ci des avances de fonds à cette fin, est étendu au point qu'ils pourront acheter, par voie de compulsion, les terres de lord Cl-nricarde et autres qui refusent de vendre. Les commissaires seront autorisés à fixer eux-mêmes le prix des terres ainsi acquises. Les unionistes se sont opposés à la mesure qu'ils qualifient de confiscation pure et simple. Le procureur général pour l'Irlande, M. Cherry, a approuvé le principe de la mesure au nom du gouvernement, mais a déclaré qu'en conséquence de la pression des affaires, elle ne pourrait devenir loi à la présente session du parlement.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

Doleurs. Les douleurs dans la tête—surtout que les douleurs ailleurs ont leur cause. La douleur n'est autre chose d'ordinaire que la congestion, la pression du sang. C'est au moins ce que dit le Dr. Shoop et pour le prouver il a créé une petite tablette rose. Cette tablette qu'il a appelée "Tablette du Dr. Shoop contre le mal de tête"—(Dr. Shoop's Headache Tablet) soulève doucement la pression du sang des centres de la douleur. L'effet en est charmant et efficace. Lentement mais avec sûreté, elle rend uniforme la circulation du sang. Avez-vous mal à la tête? C'est la congestion du sang. S'agit-il de périodes douloureuses chez la femme? C'est la même cause. Si vous souffrez d'insomnie, d'agitation, des nerfs, c'est une congestion—une pression du sang. C'est là une certitude réelle, car les tablettes du Dr. Shoop contre le mal de tête arrêtent la douleur dans 30 minutes et distribuent simplement la pression non naturelle du sang. Quand vous vous écrasez un doigt, ne devient-il pas rouge? n'enflamme-t-il pas? ne vous fait-il pas souffrir?—Sans doute,—or c'est là une congestion, la pression du sang. Vous la trouvez toujours là où se trouve la douleur. C'est tout simplement le sens commun. Nous vendons à 25 cts. et nous recommandons Les Tablettes du Dr. Shoop Contre le Mal de Tête. B. R. McFADYEN.

# JURISPRUDENCE

ABONNEMENT AUX JOURNAUX

Nous croyons devoir attirer l'attention de quelques abonnés retardataires sur la loi concernant l'abonnement aux journaux.

1. Toute personne qui retire régulièrement un journal du bureau de poste, qu'elle ait souscrit ou non, que ce journal soit adressé à son nom ou à celui d'un autre, est responsable du paiement.

2. Toute personne qui renvoie un journal est tenu de payer tous les arrérages qu'elle doit sur son abonnement, autrement, l'éditeur peut continuer à le lui envoyer jusqu'à ce qu'elle gît payé. Dans ce cas abonné est tenu de donner en outre, le prix de l'abonnement jusqu'au moment du paiement, qu'il tait retiré ou non le journal du bureau de poste.

3. Tout abonné peut être poursuivi pour abonnement dans le district où le journal se publie, lors même qu'il demeurerait à des centaines de lieues de cet endroit.

4. Les tribunaux ont décidé que le fait de retirer un journal du bureau de poste, ou de changer de résidence et laisser s'accumuler les numéros à l'ancienne adresse constitue une présomption et une preuve "prima facie" d'intention de fraude.

# IF WOMEN ONLY KNEW

Thousands of women suffer untold misery every day with aching backs that really have no business to ache. A woman's back wasn't made to ache. Under ordinary conditions it ought to be strong and ready to help her bear the burdens of life.

It is hard to do housework with an aching back. Hours of misery at leisure or at work. If women only knew the cause. Backache comes from sick kidneys, and what a lot of trouble sick kidneys cause in the world. But they can't help it. If more work is put on them than they can stand it's not to be wondered that they get out of order. Backache is simply their cry for help.

# DOAN'S KIDNEY PILLS

will help you. They're helping sick, over-worked kidneys—all over the world—making them strong, healthy and vigorous. Mrs. P. Ryan, Douglas, Ont., writes: "For over five months I was troubled with lame back and was unable to move without help. I tried all kinds of plasters and liniments but they were no use. At last I heard tell of Doan's Kidney Pills and after I had used three-quarters of the box my back was as strong and well as ever." Price 50 cents per box or three boxes for \$1.25, all dealers or The Doan Kidney Pill Co., Toronto, Ont.

ROMANS A 15 CENTS Sept volume pour \$1.00, votre choix: Meneur de loups—Tueurs de Daims—Châteaux de cartes—Crime d'un autre—Drame à Trouville—Guerre des Paysans—Femme jalouse—Chouans et Bleus—Bourgeoise d'Anvers—